CHICO BENTO

EDITORA GLOBO
MAURICIO DE SOUSA EDITORA
Nº413
R$ 1,90

MAURICIO

PORTUGAL / Cont. € 0,89 www.monica.com.br
ISSN 0104-2846
9 770104 224008 00413

ESSE É NOSSO JEITO DE FALAR DE COISA SÉRIA.

© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL 2002

A Mauricio de Sousa Produções lançou a peça itinerante "Diga Sim à Vida" com a Turma da Mônica, que poderá ser apresentada em sua escola ou cidade. A peça informa, orienta e esclarece sobre os perigos provocados pelas drogas.

Conheça a história de Zélio, um garoto que se envolve com drogas e conta com a ajuda de toda a turminha para poder escapar dessa armadilha!

Maiores informações:
Tel.: (11XX) 3613-5000
E-mail: msp@monica.com.br

VISITE O PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: **www.monica.com.br**

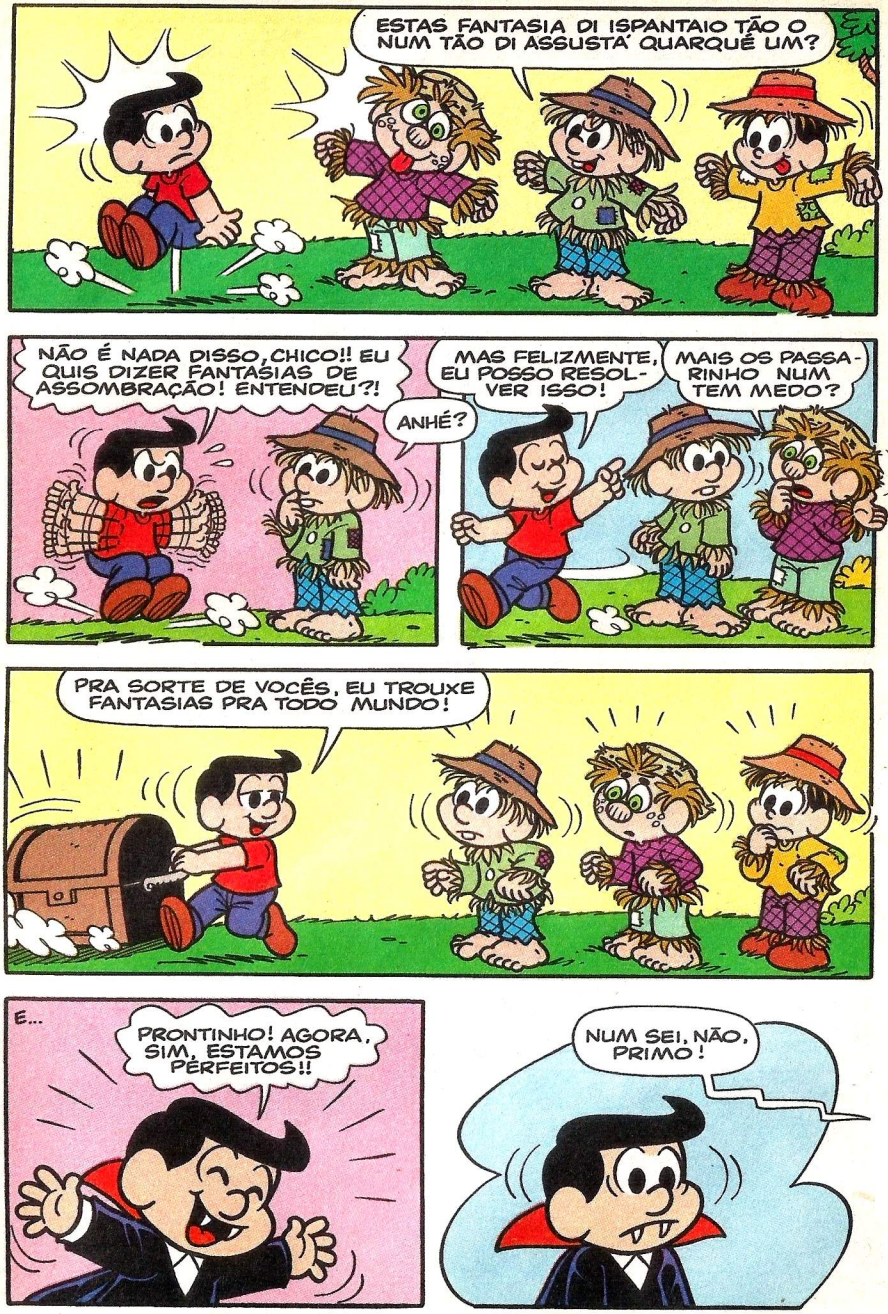
Chico Bento em

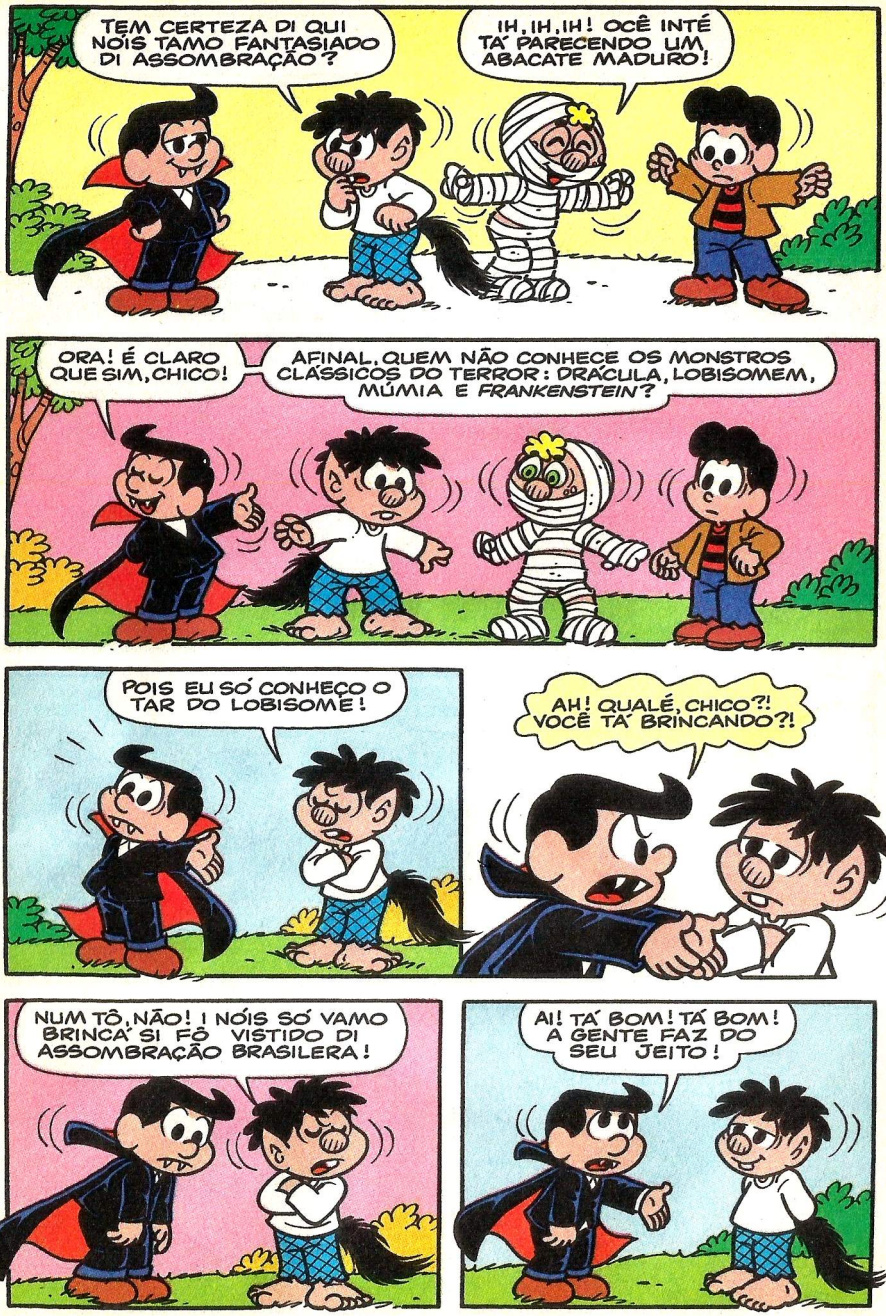
HALLOWEEN NA ROÇA

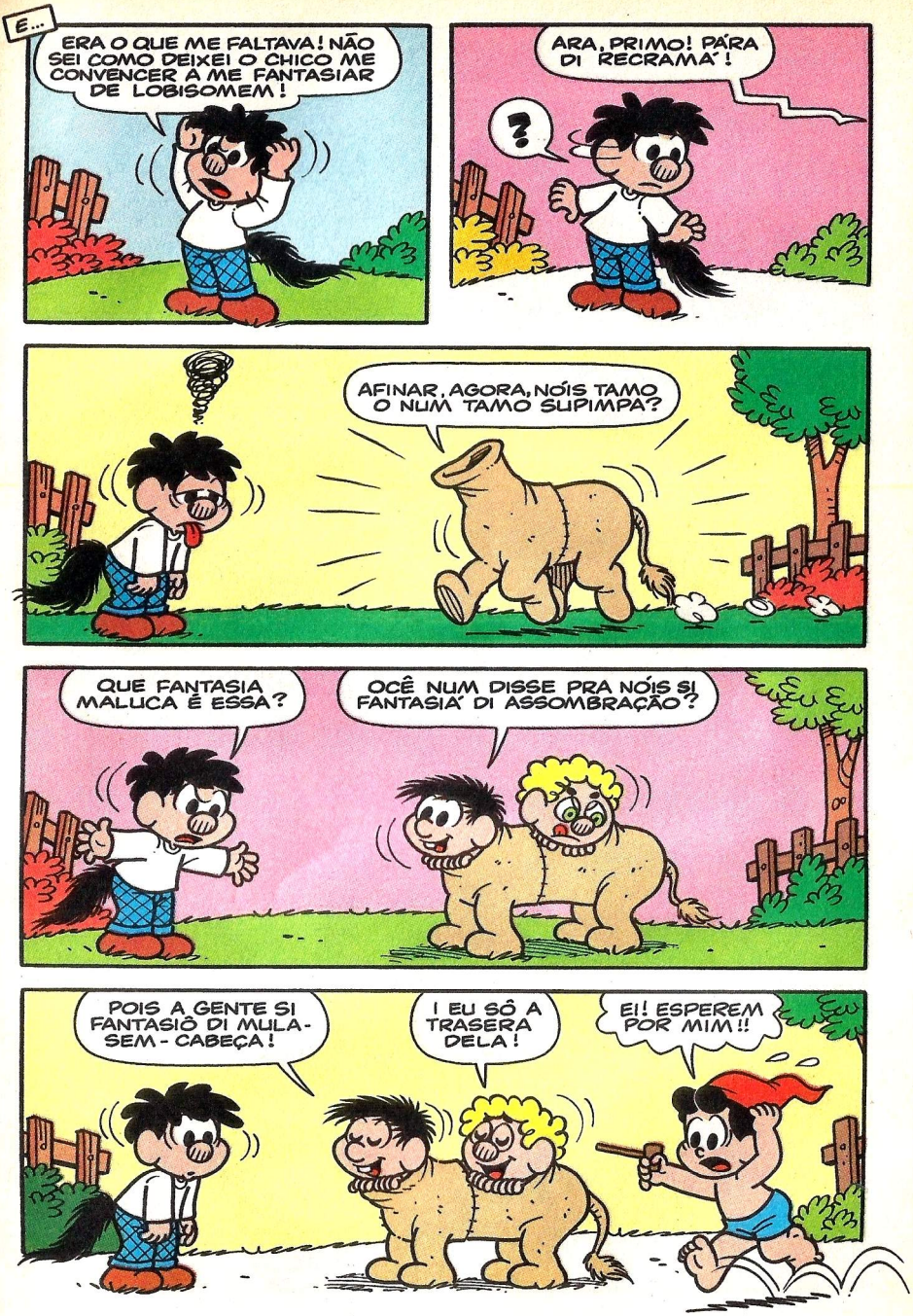
* DIA 31 DE OUTUBRO.

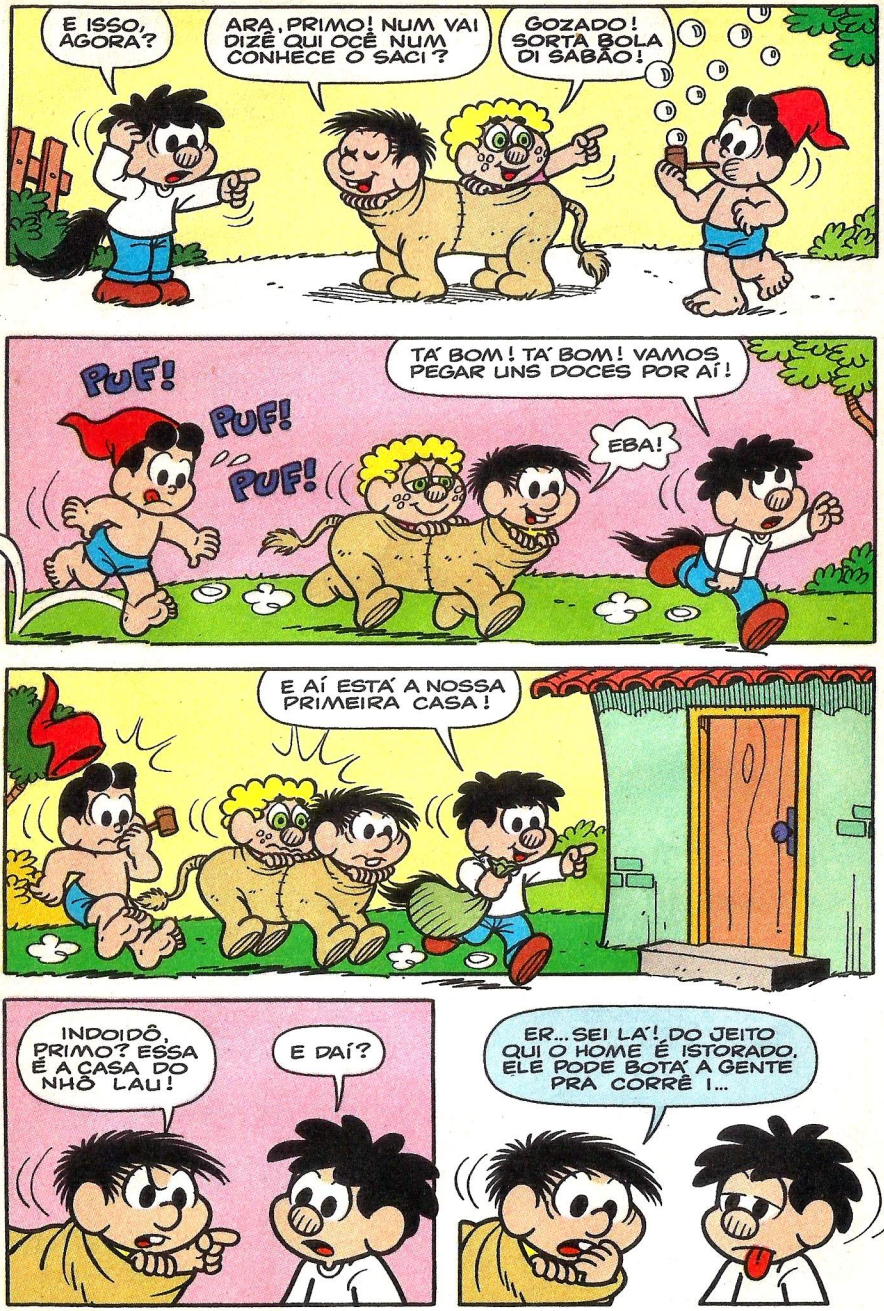
© 2002 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

MAS ESSES AÍ QUE VOCÊ FALOU TAMBÉM SERVEM!
EITA!
INTÃO, O QUI NÓIS TAMO ISPERANDO, PRIMO? VAMO "RALAUINIZÁ"!
CALMINHA, CHICO! AINDA FALTAM AS FANTASIAS!
FANTASIA? Ô LASQUERA! ISSO TÁ COMEÇANDO A FICÁ COMPRICADO!
ORA, CHICO! ISSO TAMBÉM FAZ PARTE DA BRINCADEIRA!
TODO MUNDO TEM QUE USAR UMA FANTASIA BEM ASSUSTADORA NO HALLOWEEN!
PELO MENOS, É ASSIM QUE FAZEM LÁ NOS "ISTEITES"!
INTÃO, TÁ, PRIMO! QUI TAR ANSIM?


ESTAS FANTASIA DI ISPANTAIO TÃO O NUM TÃO DI ASSUSTA QUARQUÉ UM?
NÃO É NADA DISSO, CHICO!! EU QUIS DIZER FANTASIAS DE ASSOMBRAÇÃO! ÉNTENDEU?!
ANHÉ?
MAS FELIZMENTE, EU POSSO RESOLVER ISSO!
MAIS OS PASSARINHO NUM TEM MEDO?
PRA SORTE DE VOCÊS, EU TROUXE FANTASIAS PRA TODO MUNDO!
E...
PRONTINHO! AGORA, SIM, ESTAMOS PÉRFEITOS!!
NUM SEI, NÃO, PRIMO!


TEM CERTEZA DI QUI NÓIS TAMO FANTASIADO DI ASSOMBRAÇÃO?
IH, IH, IH! OCÊ INTÉ TÁ PARECENDO UM ABACATE MADURO!
ORA! É CLARO QUE SIM, CHICO!
AFINAL, QUEM NÃO CONHECE OS MONSTROS CLÁSSICOS DO TERROR: DRÁCULA, LOBISOMEM, MÚMIA E FRANKENSTEIN?
POIS EU SÓ CONHEÇO O TAR DO LOBISOME!
AH! QUALÉ, CHICO?! VOCÊ TÁ BRINCANDO?!
NUM TÔ, NÃO! I NÓIS SÓ VAMO BRINCÁ SI FÔ VISTIDO DI ASSOMBRAÇÃO BRASILERA!
AI! TÁ BOM! TÁ BOM! A GENTE FAZ DO SEU JEITO!


E...
ERA O QUE ME FALTAVA! NÃO SEI COMO DEIXEI O CHICO ME CONVENCER A ME FANTASIAR DE LOBISOMEM!
ARA, PRIMO! PÁRA DI RECRAMÁ!
?
AFINAR, AGORA, NÓIS TAMO O NUM TAMO SUPIMPA?
QUE FANTASIA MALUCA É ESSA?
OCÊ NUM DISSE PRA NÓIS SI FANTASIÁ DI ASSOMBRAÇÃO?
POIS A GENTE SI FANTASIÔ DI MULA-SEM-CABEÇA!
I EU SÔ A TRASEIRA DELA!
EI! ESPEREM POR MIM!!


E ISSO, AGORA?
ARA, PRIMO! NUM VAI DIZÊ QUI OCÊ NUM CONHECE O SACI?
GOZADO! SORTA BOLA DI SABÃO!
PUF!
PUF!
PUF!
TÁ BOM! TÁ BOM! VAMOS PEGAR UNS DOCES POR AÍ!
EBA!
E AÍ ESTÁ A NOSSA PRIMEIRA CASA!
INDOIDÔ, PRIMO? ESSA É A CASA DO NHÔ LAU!
E DAÍ?
ER... SEI LÁ! DO JEITO QUI O HOME É ISTORADO, ELE PODE BOTÁ A GENTE PRA CORRÊ!...

CALMA! DEIXE QUE EU CUIDO DE TUDO!
TOC
TOC
O QUI OCEIS QUÉ?
DOCES OU TRAVESSURAS?
QUI NEGÓCIO É ESSE, MULEQUE?
ORA, NÃO VAI DIZER QUE UM HOMEM TÃO IMPORTANTE NÃO CONHECE A FESTA DO HALLOWEEN?
IMPORTANTE?
ER... BÃO! É CRARO QUI CONHEÇO!
SÓ NUM TÔ MI ALEMBRANDO DEREITO!
FÁCIL! É SÓ DAR ALGUNS DOCES PRA GENTE!
DOCE?!
HUM... INTÉ QUI OCÊ TÁ PERCISANDO! TÁ CUMA CARA DI CACHORRO ISFOMEADO!

BÃO! DOCE EU NUM TENHO! MAIS IM COMPENSAÇÃO...
...EU TENHO GOIABA!
UMA PROCÊ!
UMA PROCÊ!
I OTRA PROCÊ!
QUI PÃO-DURO!
ESPERA AÍ! CADÊ O CHICO?
O CHICO TÁ COCEIS?
TÁ, SIM! ÓIA ELE LÁ, NUM DOS SEUS PÉ DI GOIABA!
O QUÊ?!

VORTA AQUI, SEUS MULEQUE SAFADO!! TENTANDO MI INGANA', HEIN?!

AH! SI EU PEGO OCEIS!!

CHICO! QUE IDÉIA IDIOTA FOI ESSA?
ARA! OCÊ NUM DISSE, "DOCE O TRAVESSURA"?

EU FUI LOGO NA TRAVESSURA, SÔ!

NÃO É ASSIM, CHICO! PRIMEIRO VOCÊ PERGUNTA E DEPOIS PODE ATÉ APRONTAR!
ANHÉ?!

OCÊ TAMÉM NUM IXPRICA DEREITO!

TÁ! TÁ, CHICO! LÁ ESTÁ A CASA DA ROSINHA! VÊ SE FAZ DIREITO, AGORA!
PODE DEXÁ QUI EU NUM SÔ BURRO!
TOC TOC
SIM?
ER...
BLAM
QUEM ERA, MINHA FIA?
ERA SÓ UM JUMENTO, MINHA MÃE!

IH! IH! IH! IH! IH!
MAIS AFINAR DI CONTA, NÓIS SOMO BURRO, MULA O JUMENTO?
HUNF!
MUITO GOZADO! SÓ QUI EU NUM DISISTO TÃO FÁCIR!
TOC TOC
O QUÊ?! OCÊ, DI NOVO?!
ER...
PERAÍ UM POCO!!
VUP
PRONTO! EU SÓ TENHO ESTA CENORA! VÊ SI ASSUSSEGA AGORA!
AH! AH! AH!
! EU? NUM GANHO NADA, NÃO?!
BLAM!

ISSO FOI GOZADO!
NO FINAL, FOI A ROSINHA QUEM APRONTOU COM O CHICO!
OCÊ DÁ A CENORA PRA MIM, CHICO?

OLHA! MAIS UMA CASA!
QUEM VAI DESTA VEIZ?
EU QUI NUM VÔ!

DEIXA EU TENTAR AGORA!
TOC TOC

SIM? POIS NÃO?
DOCE OU TRAVESSURA?

AAAAHH!!
EU NUM QUERDITO!! UM SACI BEM NA MINHA PORTA!!

MUITO BEM, SEU MALANDRO! PODE VIM JÁ PRA GARRAFA!

EI!! VORTE JÁ' AQUI!!
EU ACHO QUI ESSE NEGÓCIO DI "RALAUIM" NUM TÁ' DANDO CERTO!
MUITO DEPOIS...
PUF! PUF! QUI CANSERA!
NEM MI FALE!
E O PIOR É QUE SÓ CONSEGUIMOS TRÊS GOIABAS E UMA CENOURA!
LASQUERA! ESSE TAR DI RALAUIM É MUITO COMPRICADO!
É HALLOWEEN!
DEVE TER UM JEITO DE CONSEGUIR DOCES MAIS FÁCIL!
MININOS! FINARMENTE ACHEI OCEIS! POR DONDE TÊM ANDADO?
MÃE?!
?
?

É QUI EU CABEI DI FAZÊ UNS DOCE IM COMPOTA PROCEIS PROVA'!
IEEEEBAA!!
OCÊ NUM VEM, PRIMO?
JÁ VOU, CHICO!
BOLAS! TANTO TRABALHO PRA NADA!
PARECE QUE ESSE PESSOAL DA ROÇA NÃO ENTENDE NADA MESMO DE HALLOWEEN!
TAMBÉM ACHO! NÓS NÃO CONSEGUIMOS NEM UMA BALINHA DE GOMA!
FIM

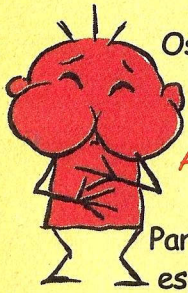
EDITORA GLOBO

Enquanto ela dá umas coelhadas,
você dá boas risadas.

Já nas bancas!

© 2002 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

CUIDADO com a DENGUE



Os casos de dengue estão aumentando por todo o país e precisamos combater esse mal. É claro que, para isso, precisamos acabar com o mosquito AEDES AEGYPTI, transmissor da doença.

Para isso, contamos com sua ajuda e o apoio muito especial da Turma da Mônica nesta briga contra os insetos. Vamos nos previnir?
Informe-se no quadro abaixo:

Sintomas: Dor de cabeça • Dor nos olhos • Febre alta (passando até de 40 graus) • Dor nos músculos e juntas • Manchas avermelhadas pelo corpo • Falta de apetite • Fraqueza • E, em alguns casos, sangramento na gengiva e nariz.

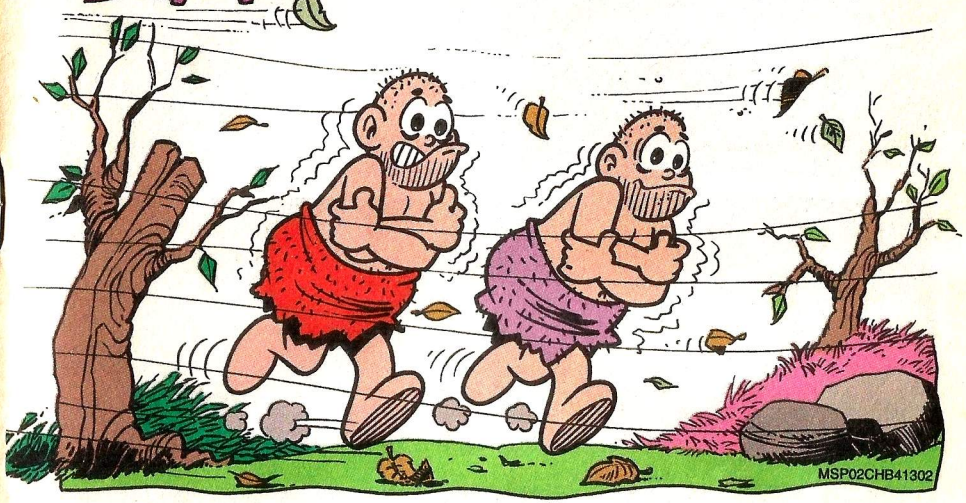
Cuidados: Lave bem os pratos de vasos e xaxins • Limpe as calhas e lajes das casas • Lave e substitua a água de bebedouros de aves e animais uma vez por semana • Guarde garrafas vazias de cabeça para baixo • Jogue no lixo copos descartáveis, tampinhas, latas ou qualquer coisa que possa acumular água • Não deixe empoçar água em pneus, vasos, garrafas, latas, etc • Mantenha a caixa d'água sempre limpa e tampada.

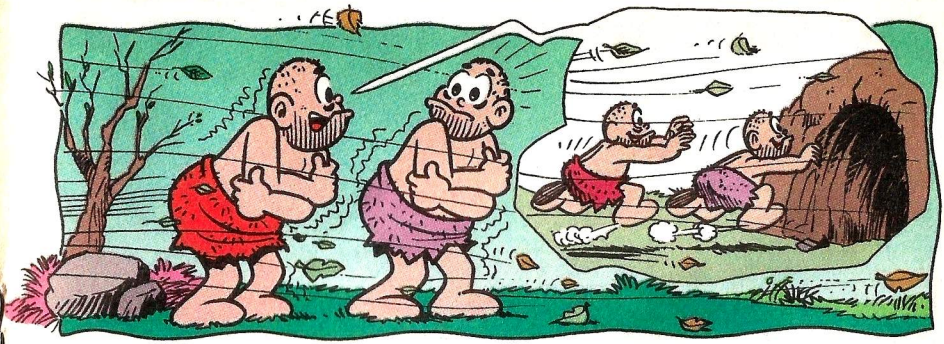
© MSP - BRASIL/2002

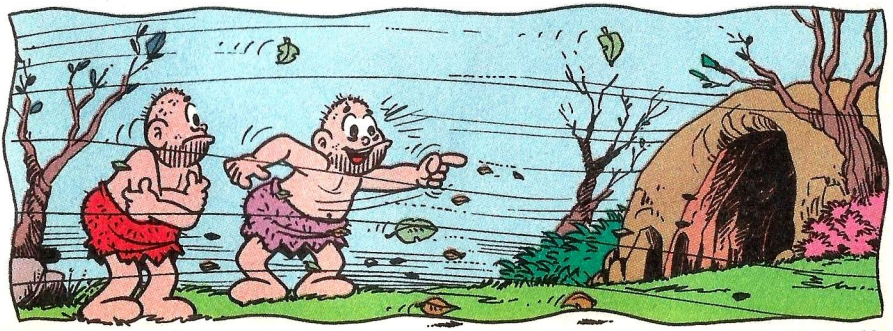
Organização Pan-Americana da Saúde

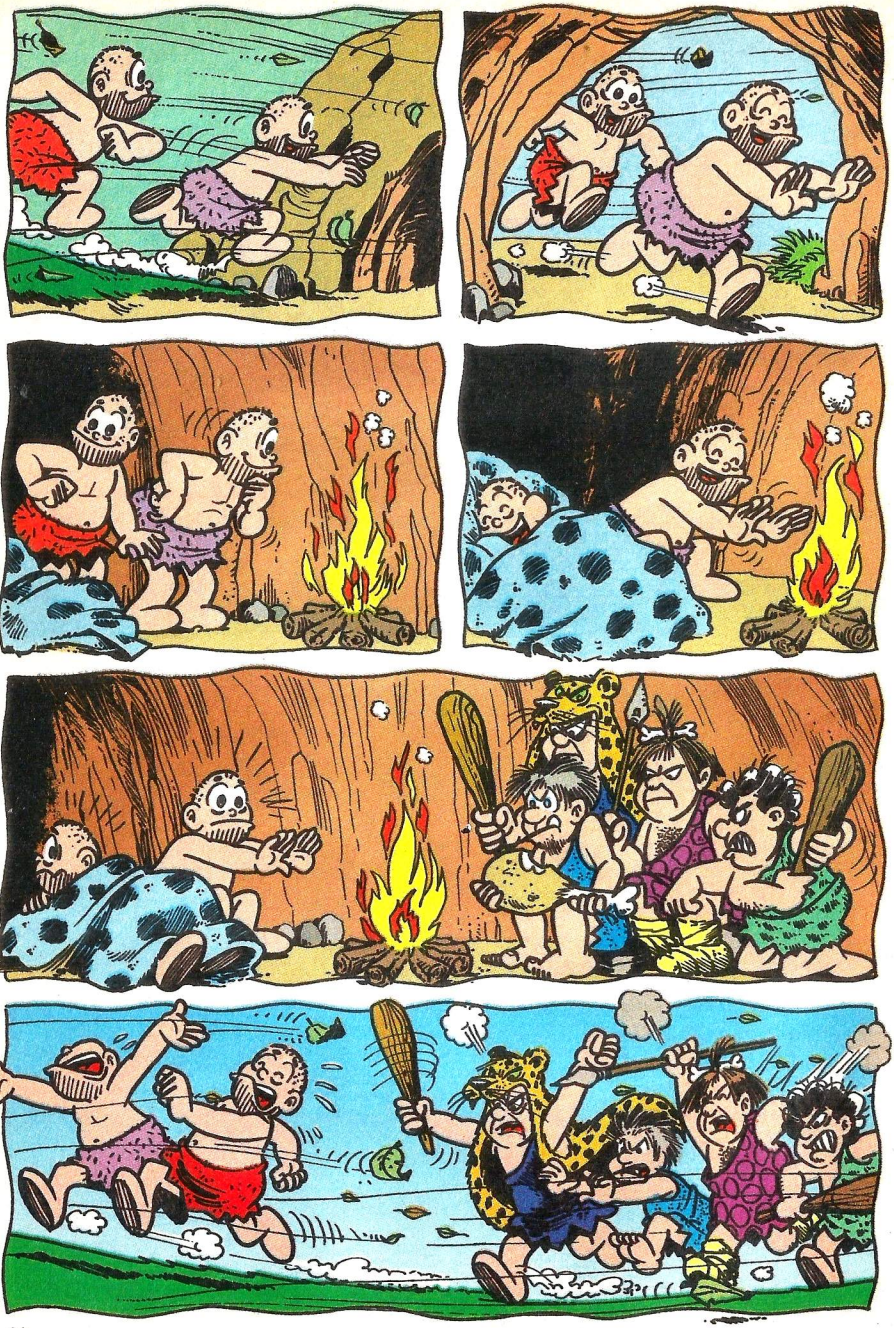
Zum e Bum em: POR UMA CAVERNA QUENTINHA

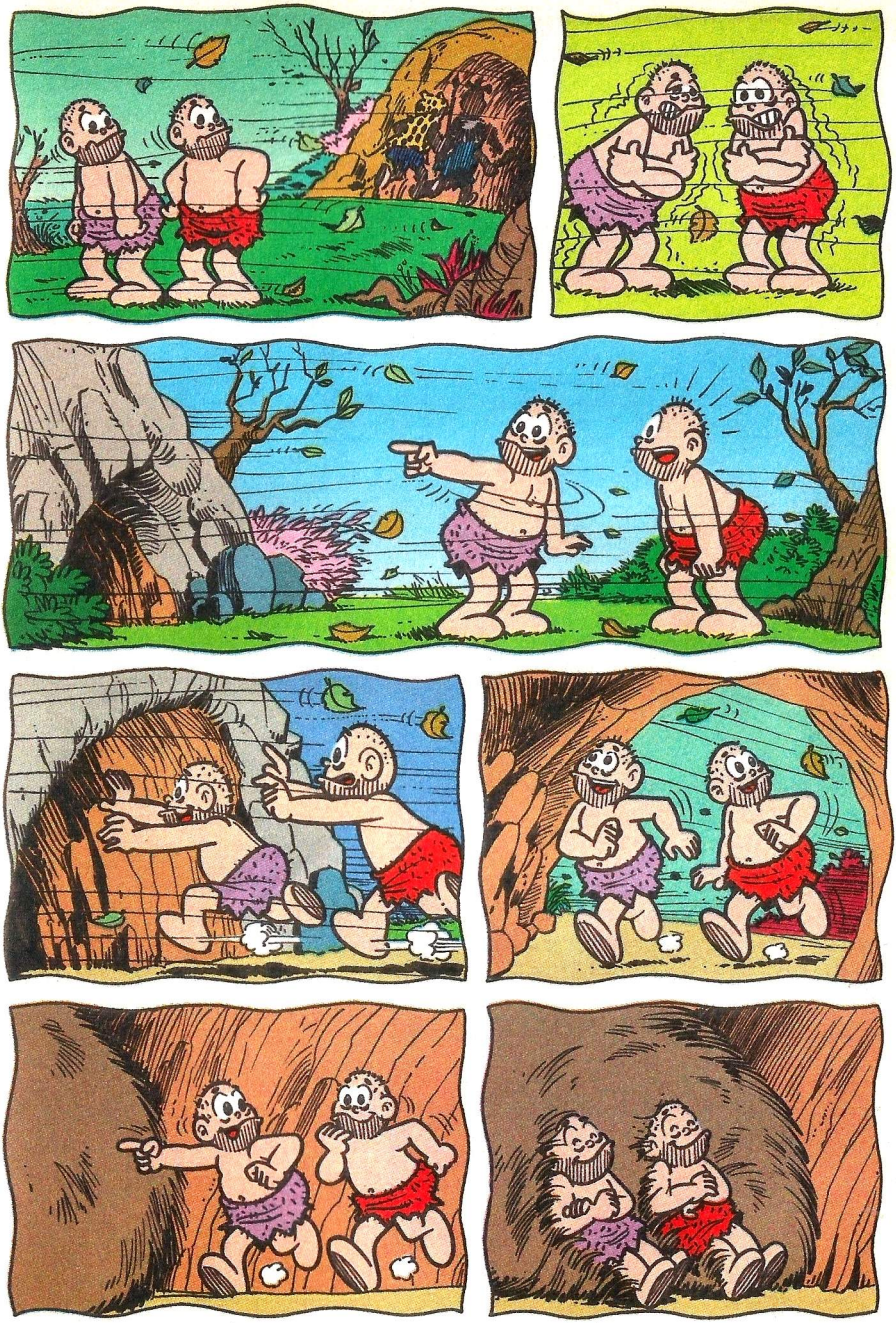
MAURICIO

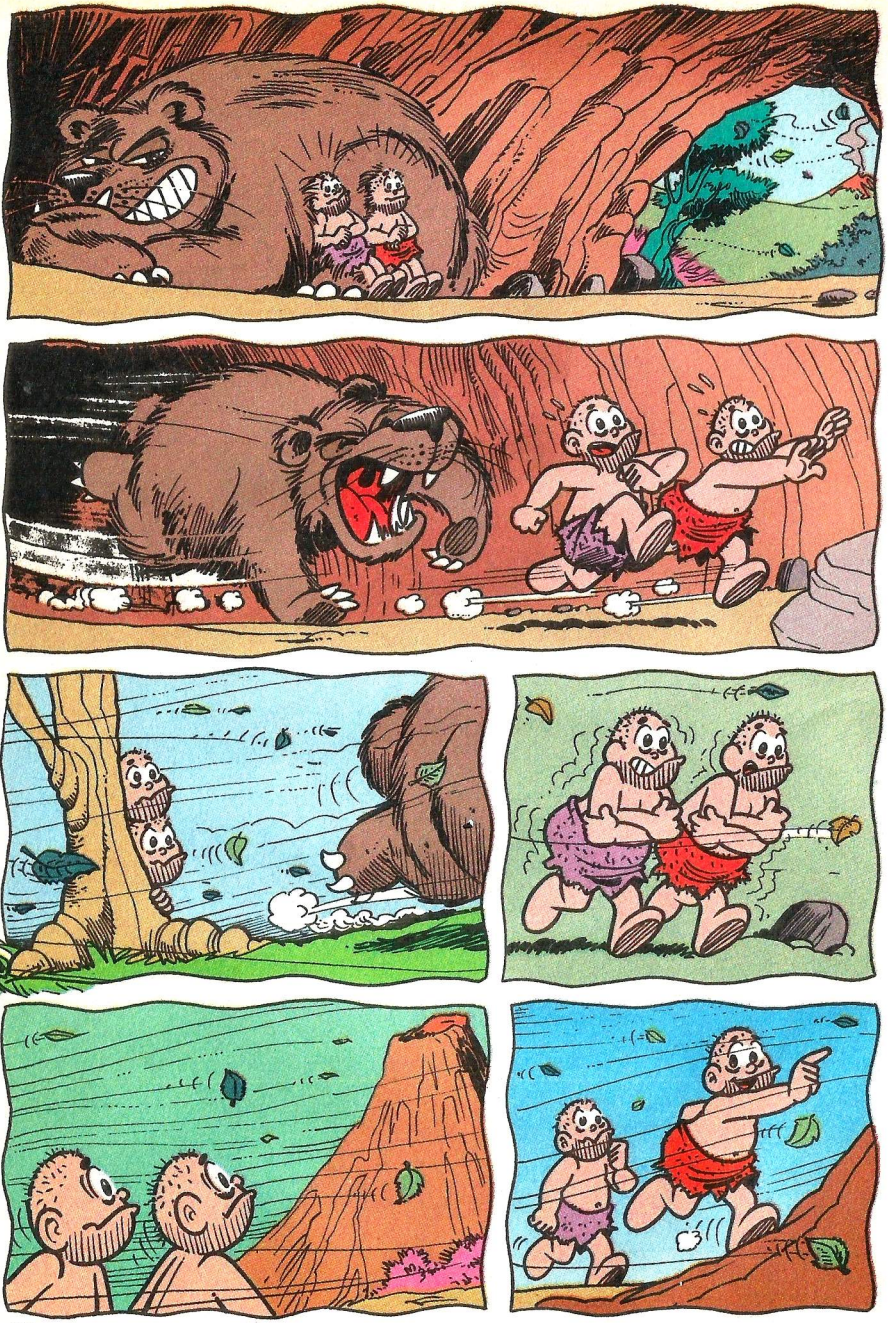


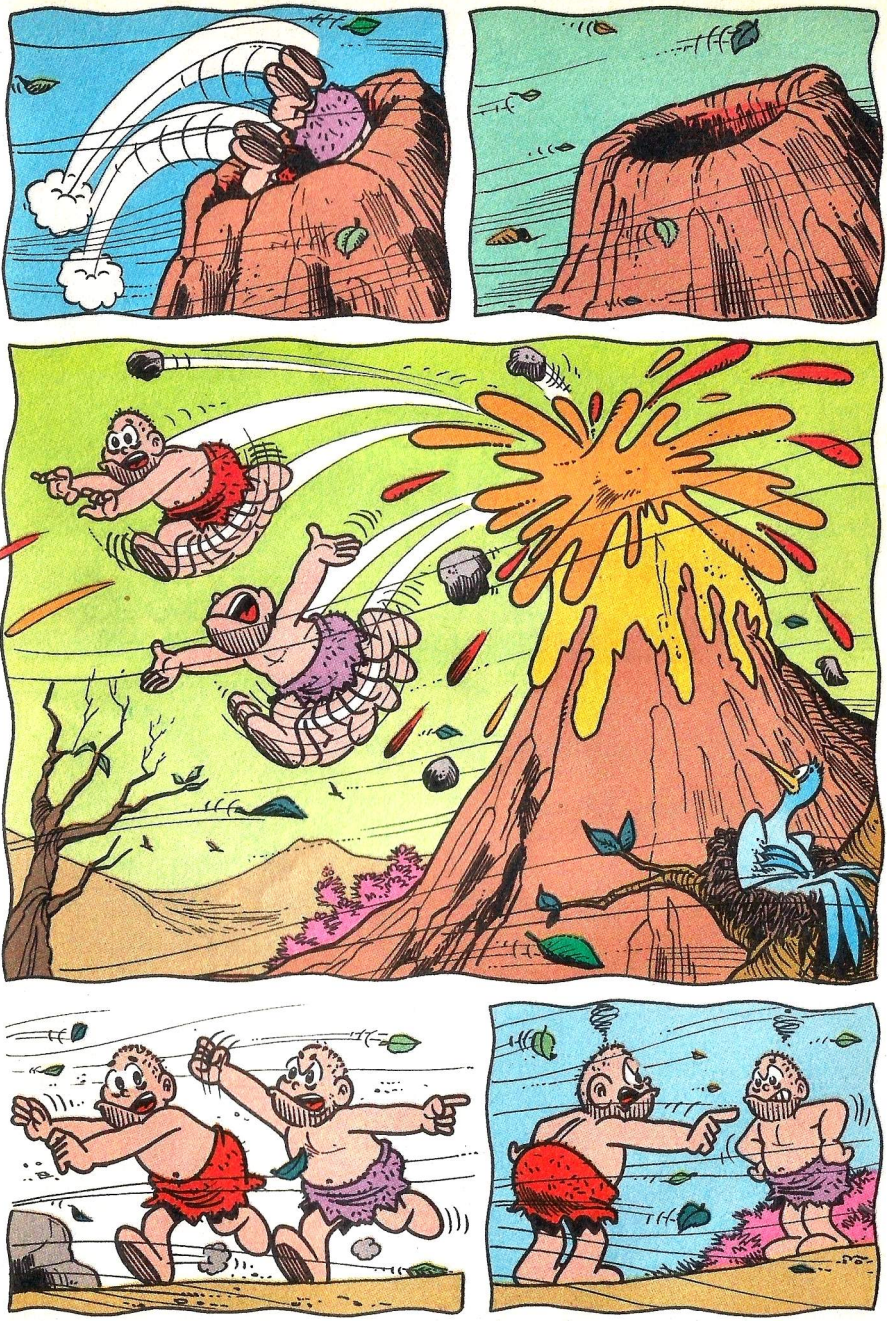


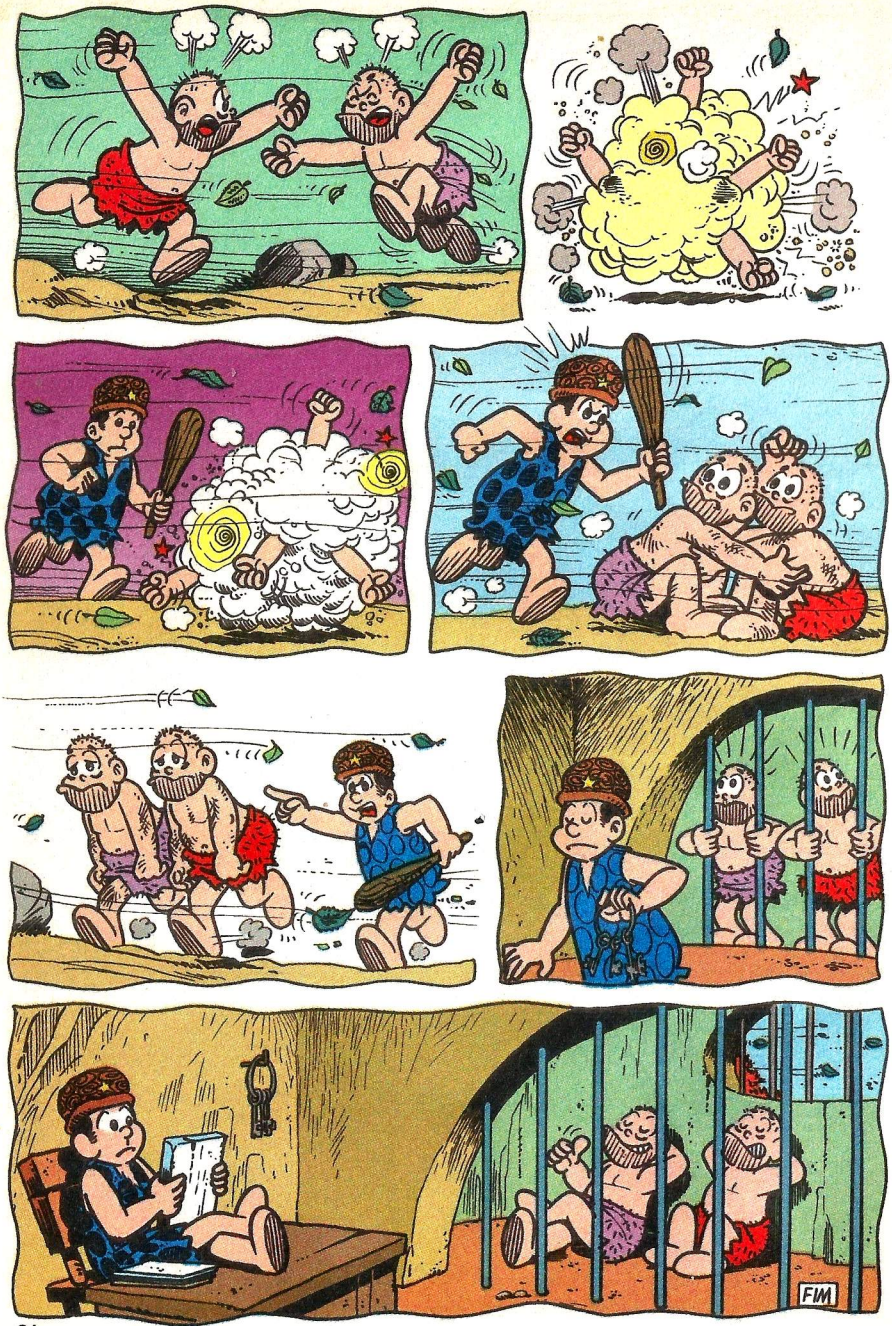






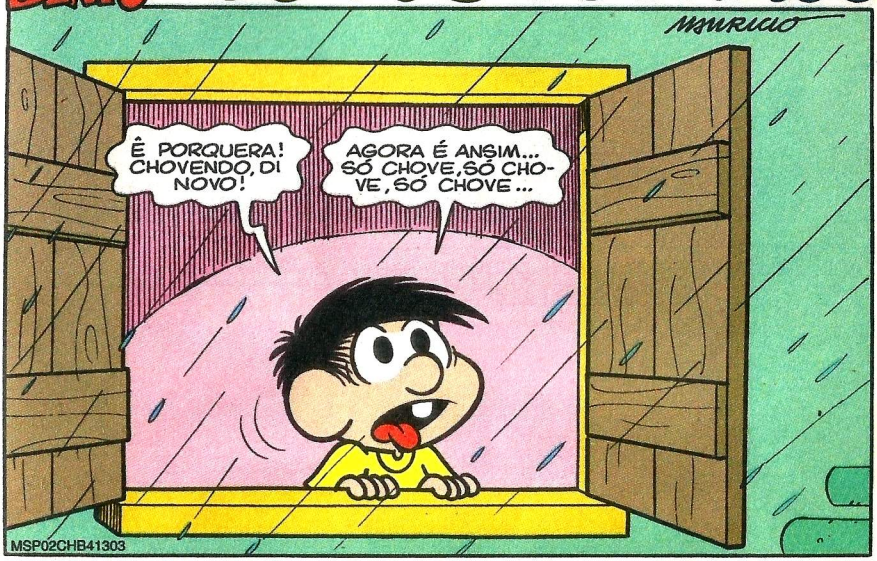


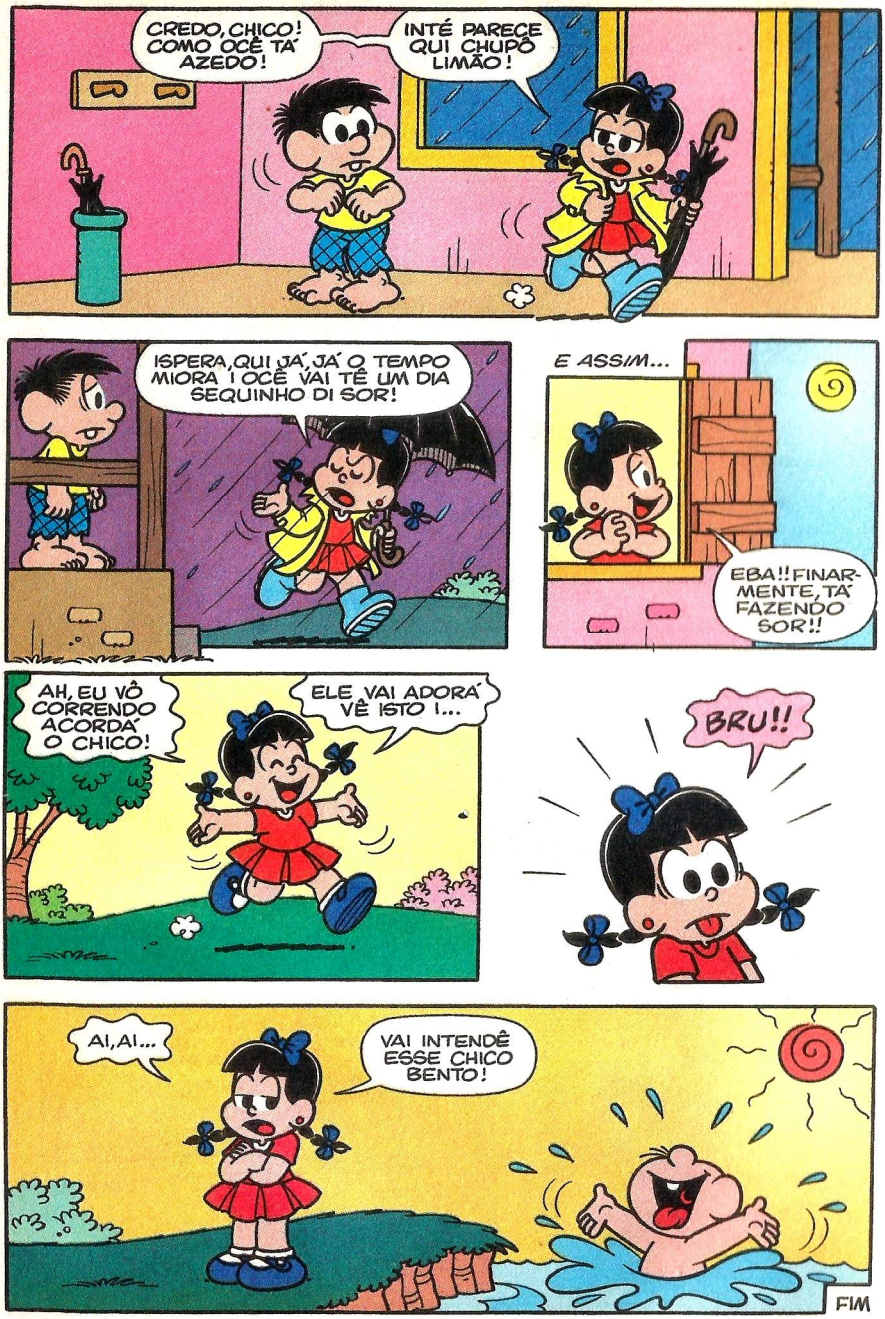



FIM

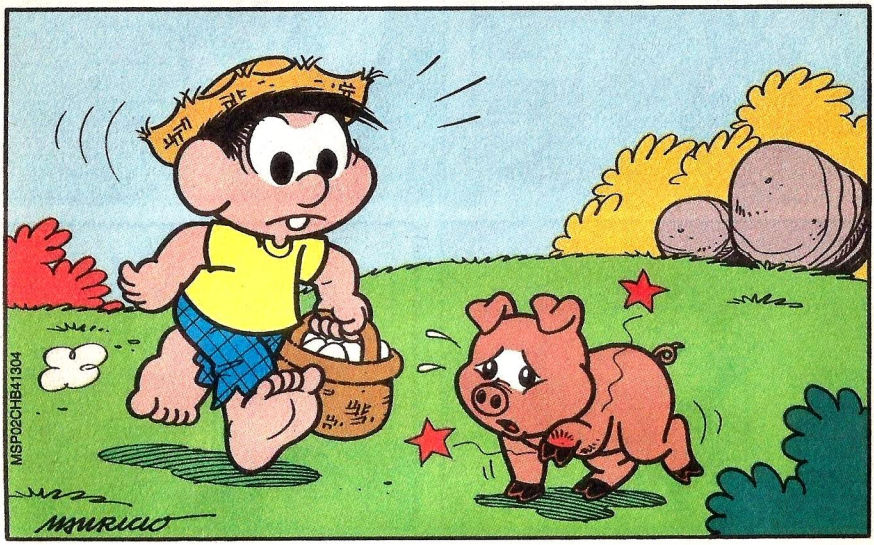
CHICO BENTO

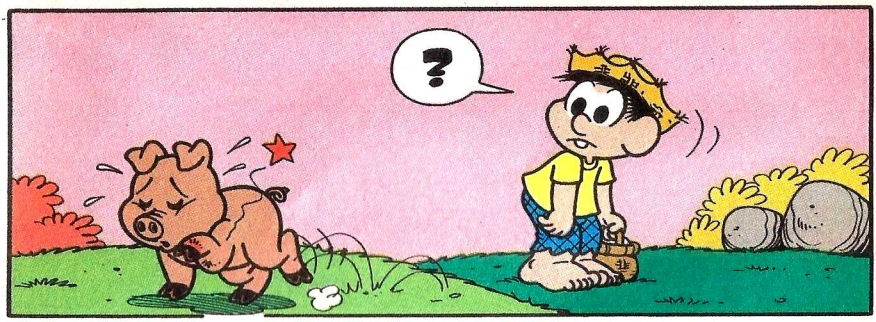
TEMPO FECHADO

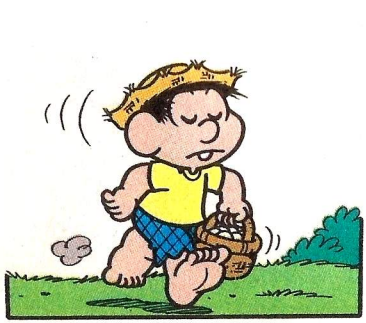


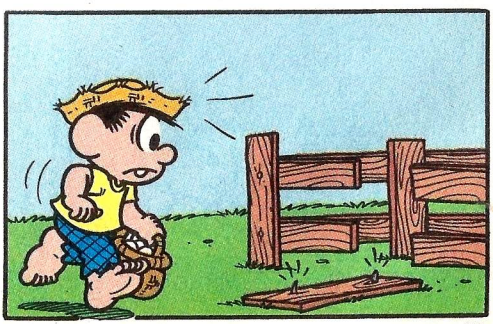

CREDO, CHICO! COMO OCÊ TÁ AZEDO!
INTÉ PARECE QUI CHUPÔ LIMÃO!
ISPERA, QUI JÁ, JÁ O TEMPO MIORA I OCÊ VAI TÊ UM DIA SEQUINHO DI SOR!
E ASSIM...
EBA!! FINARMENTE, TÁ FAZENDO SOR!!
AH, EU VÔ CORRENDO ACORDÁ O CHICO!
ELE VAI ADORÁ VÊ ISTO!...
BRU!!
AI, AI...
VAI INTENDÊ ESSE CHICO BENTO!
FIM

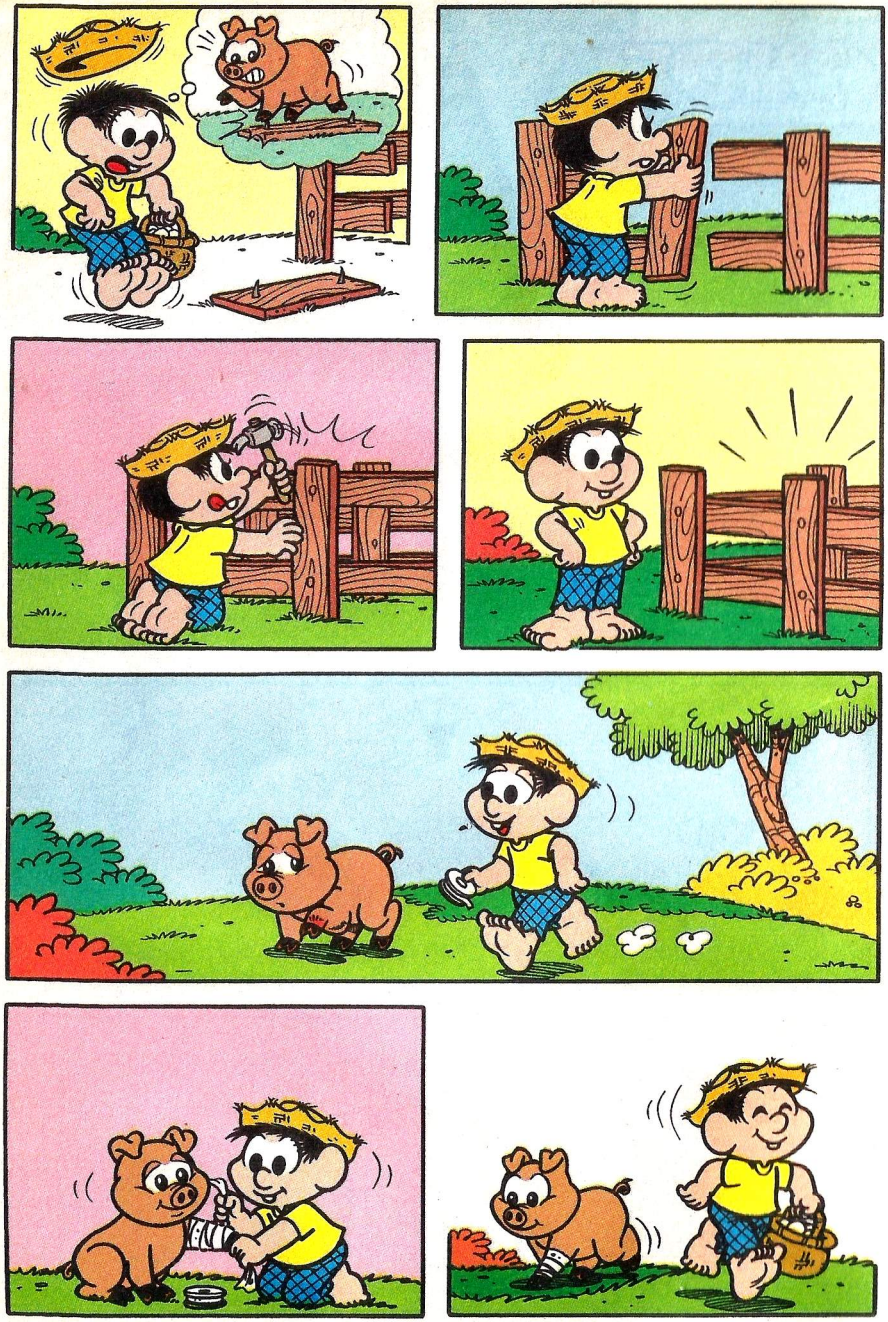
Chico Bento
ONDE MACHUCOU?

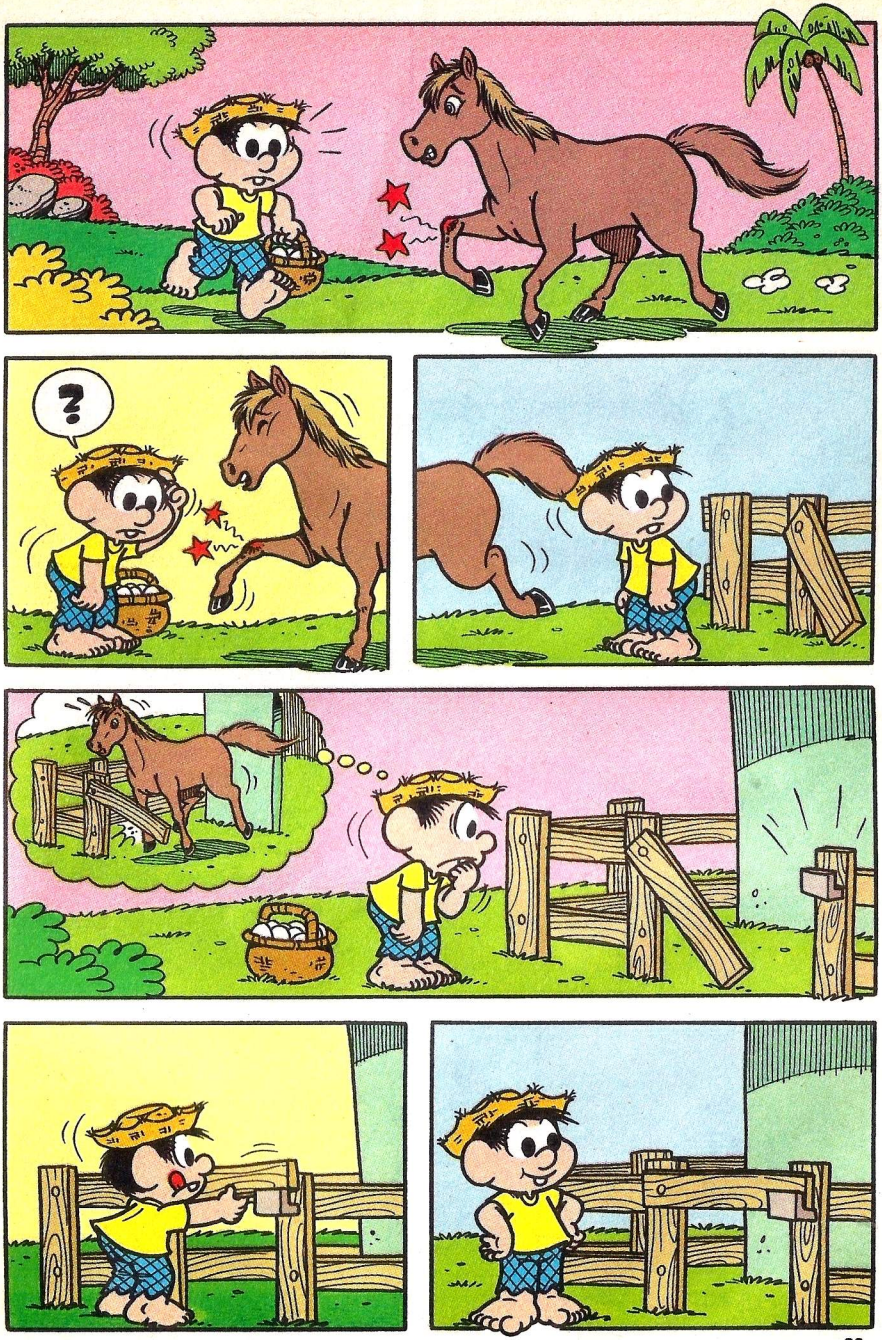


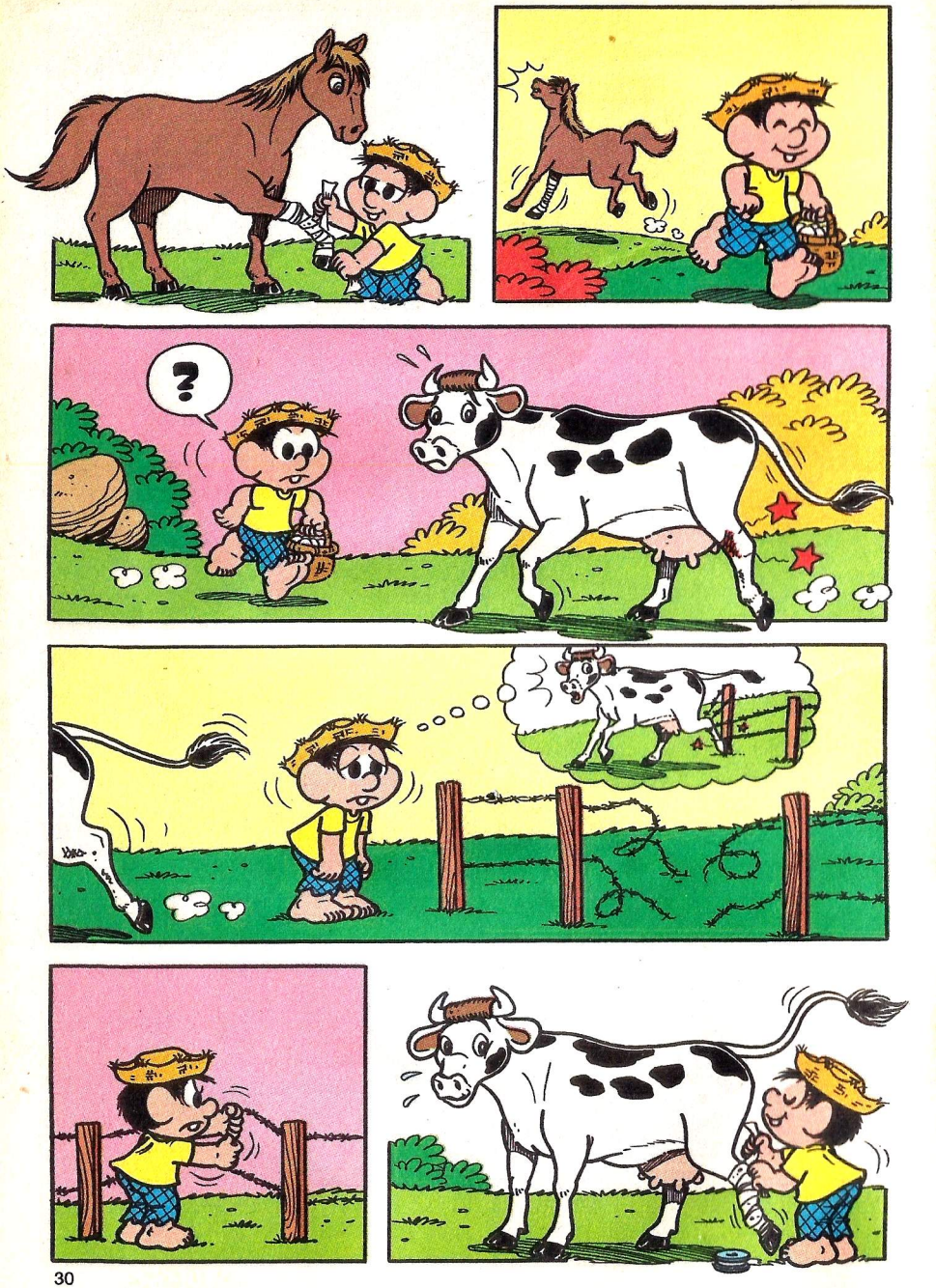


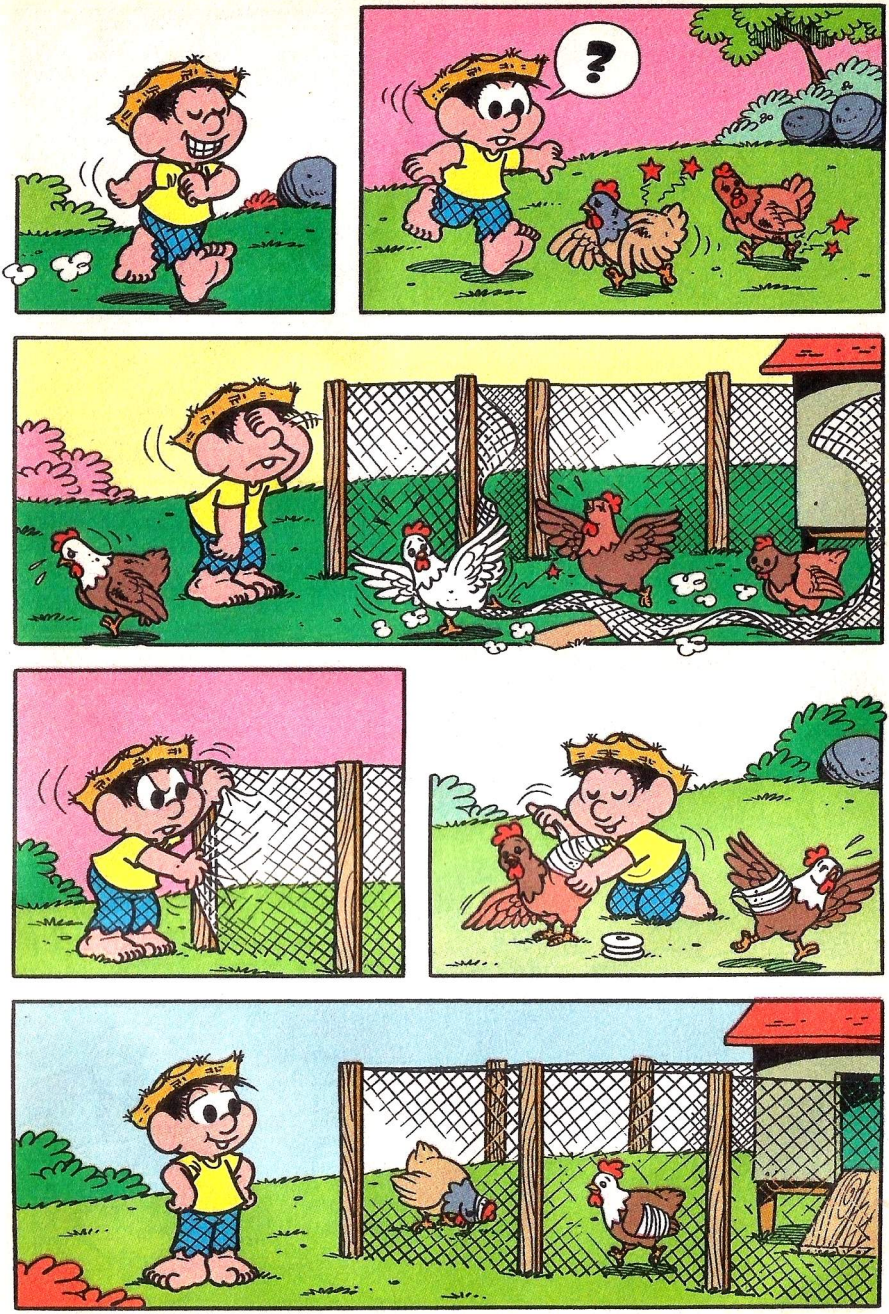


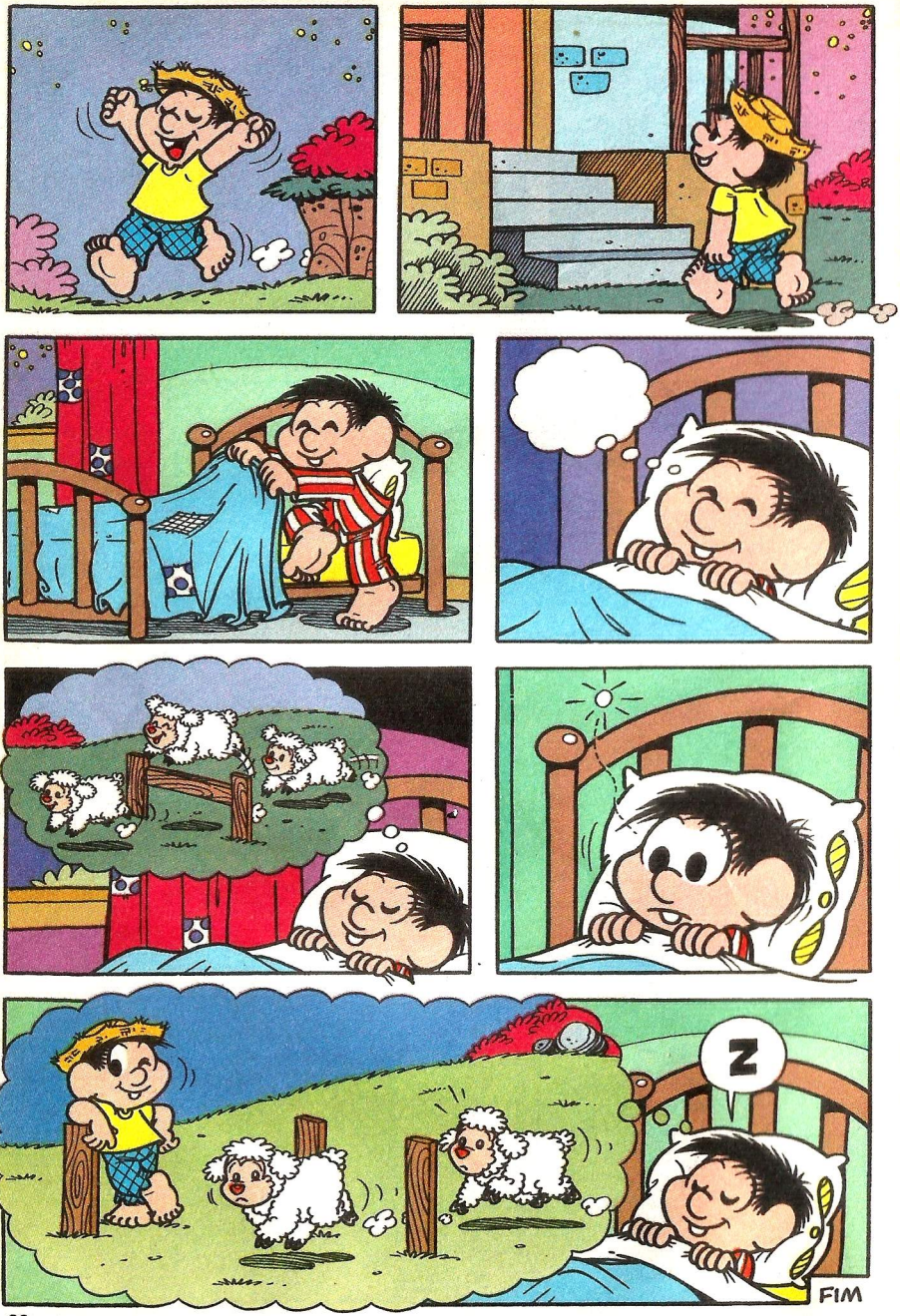











Z
FIM

Nossos Endereços

Sede Administrativa, Redação e Correspondência São Paulo: Av. Jaguaré, 1.485, São Paulo - SP. CEP 05346-902. Tel.: (11) 3767-7908. Fax: (11) 3767-7911.
Rio de Janeiro: Rua Lauro Müller, 116, 37ª andar, sala 3706, Rio de Janeiro - RJ. CEP 22280-160. Tel.: (21) 543-3406.
Brasília: Centro Empresarial Assis Chateaubriand, bloco 2, salas 701 a 716 - SRTS, Quadra 701, Brasília - DF. CEP 70340-906.Tel.: (61) 316-9501. Fax: (61) 323-2054.

Assinaturas

Central Globo de Atendimento ao Cliente e Vendas - São Paulo: Tel.: (11) 3362-2000. Fax: (11) 3766-3755. Rio de Janeiro: Tel.: (21) 3460-0400. Demais localidades: (0300) 789-1700. Central de Atendimento ao Cliente: segunda-feira a domingo - 8h às 20h. Vendas de Assinaturas: segunda-feira a domingo - 8h às 24h.
Internet: www.editoraglobo.com.br

SEÇÃO FALE CONOSCO
Para fazer assinaturas: A Editora Globo garante aos assinantes desta publicação a restituição, em reais, de parte do preço total pago antecipadamente e correspondente aos exemplares a serem entregues, devidamente corrigido monetariamente em caso de descontinuação desta publicação. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Globo S.A. mediante recebimento da 1ª via de nosso pedido de venda. Ao fornecer seus dados cadastrais para a compra de publicações da Editora Globo, seu nome passa a ser incluído em lista específica de clientes especiais para envio de material de divulgação e promoção de produtos da Editora Globo ou de terceiros. Caso não concorde, basta escrever para a Central Globo de Atendimento ao Cliente – Caixa Postal 6400 – CEP 01059-970 – São Paulo – SP.

Números Atrasados

Venda exclusiva em bancas, pelo preço da última edição em banca. Solicite ao seu jornaleiro. Venda sujeita à disponibilidade de estoque. Distribuída em todo país pela Dinap S.A.

Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa
Diretoria: Alice Keico Takeda, Charles Bluwol, Márcio R. A. Souza, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva
Histórias em Quadrinhos: Diretora Executiva: Alice Keico Takeda **Redação:** Mauricio de Sousa, Emerson B. Abreu, Flávio T. de Jesus, João Eduardo Xavier, Paulo Roberto Back, Robson Barreto de Lacerda **Desenho:** Altino O. Lôbo, Carlos A. Pereira, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Jeane Mestre, José Aparecido Cavalcante, Laura C. Ferraz, Lino Paes, Marcos Loschiavo, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto Martins Pereira, Sidnei Lozano Salustre **Arte-final:** Clarisse H. Tanizawa, Jaime Podavin, Kazuo Yamassake, Marco Antônio de Oliveira, Marcos Fernando Silva, Reginaldo S. Almeida, Romeu T. Furusawa, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla **Colaboradores:** Alvim Lacerda Filho, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Lilian A. Almeida **Letras:** Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda **Acabamento:** Antonio Mauricio de Sousa Neto, Denilton F. da Silva, Thiago M. Moreno **Cor:** Miriam S. Tominaga, Rita C. Mauricio, Vidimar G. Santos **Assistentes de Arte:** Adriano N. de Sousa, Marcelo Henrique Kulaga, Reginaldo Graciano **Coordenação de Arte:** Beatriz M. Ferri, Maria de Fátima A. Claro **Merchandising - Diretora Executiva do Estúdio:** Alice Keico Takeda **Diretor de Arte:** Ricardo Machado **Designer:** Emy T. Y. Acosta **Comercial: Diretora:** Mônica S. e Sousa **Internacional: Vice-Presidente:** Yara Maura Silva **Diretora:** Mayra C. Silva **Assistente:** Valéria S. Sousa **Departamento de Teatro:** Parque da Mônica - Tel.: (11) 3816-7766 **Departamento de Som - Diretor Executivo:** Márcio R. A. Souza **Exposições:** Jacqueline Mouradian **Vídeo/Internet:** Fabio Madid **Núcleo de Atendimento:** Anna Paula Caserta, Daniela E. Gomes, Therezinha S. Branco - Tel.: (11) 3613-5054 **Redação:** Ivana Mello **Supervisão Geral:** Mauricio de Sousa **Estúdios Mauricio de Sousa** Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000
© 2002 Mauricio de Sousa Produções. Todos os direitos reservados.

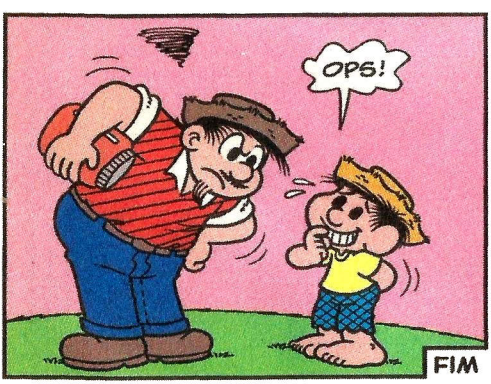
www.monica.com.br

EDITORA GLOBO
Já nas bancas.

PARA CONSEGUIR UMA REVISTINHA DA TURMA DA MÔNICA VALE TUDO. ATÉ REPETIR O PRATO DE VERDURA.

© 2002 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

CHICO BENTO



EDITORA GLOBO

DIRETORIA: Diretor-Executivo Juan Ocerin

Diretora Unidade de Negócios Infantis Flavia Ceccantini
Diretora Comercial e Marketing Yara Grottera
Diretor de Finanças e Recursos Frederic Zoghaib Kachar
Diretor de Mercado Leitor Flavio Suplicy

CHICO BENTO

Redação

Diretora de Redação e Editora Responsável: Flavia Ceccantini - infantis@edglobo.com.br
Editora: Solange M. Lemes - slemes@edglobo.com.br
Editora-assistente: Cecília Bassarani - mbassara@edglobo.com.br
Revisora: Sandra A. T. Couto
Editor de Arte: José Moreno Cappucci - jmoreno@edglobo.com.br
Chefe de Arte: Adriana B. Silveira
Diagramadores: Elias A. Azevedo, Fernando Makita, Gerson A. Campos
Pintura Eletrônica: Emídia M. Brito (coordenadora), Erick S. Cardoso, Janete G. Nascimento, Lourdes V. Teodoro, David Santoro (analista de controle de qualidade)
Secretários de Produção: José Roberto dos Santos, Octavia Yamashita **Assistente Executivo:** Shirley Flaborea

Publicidade

Gerente de Publicidade: Raquel Ezequiel
Executivos de Negócios: Eduardo Sodré, Márcia Braga
Executivos de Contas: Célia Raciskas, Eder Ulson, José L. Saccardo
Coordenadora Comercial de Escritórios Regionais: Maria Sueli Pereira
Publicidade: Rio de Janeiro: Marcela Martinez (gerente), Carla Chaves, Rubens de Souza Jr., Tatiana Labome Mariz (executivos), Sônia Dias (coordenadora) - Tel.: (21) 2244-9000. Fax: (21) 2543-4820. **Gerente de Marketing Publicitário:** Marta de Moraes **Coordenação de Publicidade:** José Soares (supervisor), Carlos Roberto A. de Sá (coordenador) – Tel.: (11) 3767-7520
Gerente de Planejamento: Luiz Antônio M. Andrade
Supervisor de Operações Publicitárias: Luiz C. Cavalcanti
Representantes de Publicidade: Belo Horizonte: Sérgio Bernardes de Farias - Tel./Fax: (31) 3261-2700. Brasília: Global Comunicação Integrada S/C - Rui Fernandes/Marcelo Novaes - Tel.: (61) 226-7403. Fax: (61) 223-6422. Campinas: Paulo César D. Zambotti - Tel./Fax: (19) 3232-0455. Curitiba: Maria Cristina R. de Mendonça/Nilson Trivelli - Tel./Fax: (41) 362-0404. Florianópolis: Marcucci & Gondran Associados - Tel./Fax: (48) 224-3450. Fortaleza: Agimiro Holanda - Tel.: (85) 253-4101/254-6045. Fax: (85) 231-4761. Goiânia: Neffer Trench - Tel./Fax: (62) 255-0759. Novo Hamburgo: Ângela Blauth - Tel.: (51) 582-4109. Fax: (51) 594-4089. Porto Alegre: Rose Isoppo - Tel./Fax: (51) 3233-1513/1587/5966/5822. Recife: Luiz Augusto Norfini - Tel./Fax: (81) 3326-7188. Ribeirão Preto: Adelino Pajolla Jr. - Tel./Fax: (16) 632-6333. Salvador: Caio Silveira/César Silveira - Tel.: (71) 345-5600. Fax: (71) 345-7600.
Internacional Sales: Multimedia, Inc. - Orlando, Flórida, EUA - Fernando Mariano - Tel.: +1-407-903-5000. Fax: +1-407-363-9809. Toll Free: /1-800-985-8588. e-mail: info@multimediausa.com

Áreas de Apoio

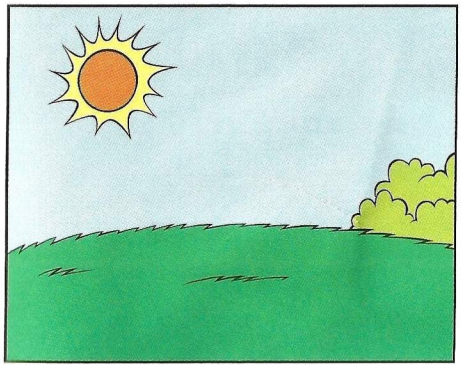
Marketing Leitor: Mônica Oliveira, Paula Pestana, Sheila Valente, Maria Paula Iliadis **Assinaturas:** Márcio Borges **Venda Avulsa:** Luciene Lauriano **Serviços ao Cliente:** Lilian Santana
Administração: Vânia Weber **Recursos Humanos:** Silvia Zwi
Tecnologia de Informação: Edison C. Moreno **Planejamento e Controle:** Eliane Verderio, Nicolas Patrone **Operações:** Fernando Mutarelli, Aristides Gaspar Jr., Márcia P. F. Eustáquio, Sidnei E. Costa, Luciana Bertoli **Suprimentos:** Fábio José Amato **Cedoc:** Priscila E. Garofalo **Prepress:** Vilson M. Dias

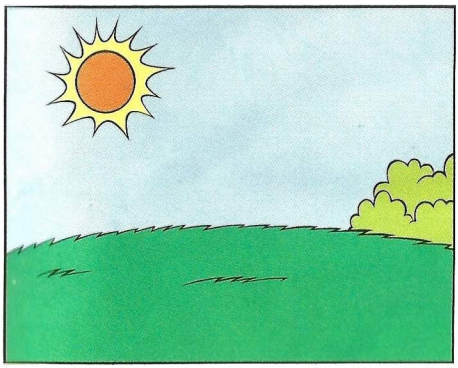
A Revista **Chico Bento** (ISSN 0104-2246) é uma publicação quinzenal da EDITORA GLOBO S.A. Distribuidor exclusivo para todo o Brasil: DINAP S/A Distribuidora Nacional de Publicações - Distribuição em Portugal: Midesa S/A - Rua da República da Coréia, 34 - Ranholas - CEP 2710 - Sintra - Portugal.
Data desta edição: Novembro/02

Impressão: RR Donnelly América Latina Rua Antonio Escobar Willians # 590 - Cerrillos - Chile

ANER

FUNDAÇÃO ABRINQ EMPRESA AMIGA DA CRIANÇA





SUCRILHOS®

Energia nunca teve um gostinho tão bom.

Agora, **Sucrilhos Chocolate** com pedaços de Marshmallow. Tão gostoso, que você vai comer a toda hora.

Leo Burnett

AS PRIMEIRAS HISTÓRIAS DA MÔNICA

Uma viagem no tempo que você não pode deixar de fazer!

Coleção 6G

© 2002 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

As Primeiras Histórias da Mônica é um livro com os mais antigos quadrinhos da baixinha, gorducha e dentuça que todo mundo adora. Com ele você vai saber como a Mônica nasceu, mudou e se transformou nesta menininha que diverte toda a garotada pelo Brasil afora. E ainda: uma biografia de Mauricio de Sousa. Peça para a mamãe.

EDITORA GLOBO

Já nas livrarias!